

Der kuerzeste Joumtouv des juedischen Jahres ist Schovuous. Nur ein Tag in Israel und nur 2 Tage ausserhalb Israel dauert dieses Fest, auf das man sich 7 Wochen lang vorbereitet hat. Aber das juedische Volk versteht es, auch in Kuerze, ihre Jomim touvim so zu feiern, so viel Liebe und Schoenes hineinzulegen, dass jeder Feiertag die, die ihn richtig feiern, vollstaendig zufrieden stellt.

In den beiden Schovuous-Tagen, einem zeitlich ganz kleinen Rahmen, spielen sich eine Reihe Themata ab, die wie es doch unsere Tradition so einzigartig schoen fertig bringt jedes eine, seine Minhagim hinterlaesst. Nicht weniger als 3 Namen hat dieser Joumtouv. Es ist Schovuous, das Wochensfest, es ist S'man mattan Tourossenu, der Tag da G-tt uns die Touroh gab und es ist Chag ha-Bikurim, das Fest der Erstlingsfruechte.

Fleissig hat das juedische Volk ge"oumert", von Pessach bis jetzt. Die laengste Mitzvo, das Oumer-Zaehlen, ist nun beendet und wir feiern Schovuous, das Fest das in Wirklichkeit genau so eng mit Pessach zusammenhaengt, wie Sch'mini Azeres mit Sukkous. Die Zeit, die dazwischen verstreicht ist zwar laenger aber der Zusammenhang ist da. Die Freiheit die wir feiern am Pessach erhaelt ihren Sinn mit dem Empfang der Touroh am Schovuous.

S'man mattan Tourossenu — vor mehr als 3000 Jahren standen unsere Vaeter am Sinai und hoerten die Stimme G-ttes. Damais erhielten sie die Touroh und alle Mitzvous wurden fuer sie verbindlich. Als sie nun am Sinai zu ihren Zelten zurueck-

kehrten, da war es ihnen nicht moeglich, Fleisch zu essen, denn von jetzt an mussten sie die vielen Vorschriften ueber das Zubereiten von Fleisch beachten. Also war die erste Mahlzeit nach Empfang der Touroh nicht ein fleischiges und deshalb blieb es Minhag im Judentum Milchspeisen zu essen.

Chag ha-Bikurim, das Fest der Erstlingsfruechte, so wird dieser Joumtouv genannt. Wie schoen wurde doch dieses Fest zur Zeit des Tempels gefeiert! Von allen Staedten und Doerfern des Heiligen Landes brachten die Landbewohner in geschmueckten Koerben auf mit Gold verzierten Tieren ihre Erstlingsfruechte nach J'ruscholajim. Dort traf sich das ganze Volk und mit Gesang und Freude begruessete einer den anderen. Schovuous ist eines der 3 Jomim touvim an denen das juedische Volk dorthin zu Besuch verpflichtet war.

Auch heute, wenn auch ohne Beiss ha-Mikdosch, wenn auch in der Ferne, in fremden Laendern, trotzdem ist jeder Joumtouv eine Zeit zur Freude und zur geistigen Antzegung. Die koerperlichen Genuesse die ganz und gar dazu gehoeren, das bessere Essen, die schoene Kleidung, der so luxurioese Joumtouv-Nochmittag Spaziergang oder Schlaf—all das bringt den Jehudi zur richtigen Joumtouv-Stimmung in der er dann empfaenglich ist fuer den Sinn unserer Touroh, unserer Mitzvous und Minhagim.

Nicht mit Geld zu bezahlen sind unsere Feiertage und herzlich wuenschen wir uns einander "Gut Joumtouv!"

sind.

Alle bisherigen Mitglieder werden gebeten, ihr reges Interesse an dem Aufbau unserer Gemeinde in folgender Weise zu zeigen. Vom Erscheinen dieser Bekanntmachung an, bis zu Beginn der Sommermonate soll jedes Mitglied mit Freunden und Bekannten der Nachbarschaft sich in Verbindung setzen, um Neuanmeldungen fuer unsere Gemeinde zu erwirken. Wir erlauben uns hiermit eine Mindestquote von einer Neuanmeldung fuer jedes Gemeindemitglied festzusetzen.

\* \* \*

## Synagogenchor

Die Proben unseres Synagogenchor finden statt jeden Donnerstag Abend 8:30

Der Leiter unseres Chores, Mr. Aron Goldschmidt bittet, dass sich noch einige sangeslustige Herren bereitstellen, sich am Chor zu beteiligen.

Fred, Sohn von Mr. & Mrs. Strauss, Apr. 18, 1953.

Henry, Sohn von Mr. & Mrs. Rosenthal, May, 9, 1953.

## HOCHZEITEN

Edith Hamburger & Siegmund Blumenthal, May 31, 1953.

Ruth Stock & Herbert Schwab, June 14, 1953.

Jean Seelenfreund & Max Katzenstein June 28, 1953.

## SILBERNE HOCHZEITEN

Nachtraeglich gratulieren wir herzlichst:  
Mr. & Mrs. Salomon Strauss  
Mr. & Mrs. Julius Levy  
Dr. & Mrs. Paul Hes.

## AUS DER ARMEE

ZURUECKGEKEHRT  
begrueesen wir:  
Milton Kaufmann                    Henry Samson  
    Werner Gunther

## GEBETSZEITEN

	Vorabend	Schach.	Minchoh	Maariv
Schabbos Bamidbor, 16 Mai .....	7:00	8:30	8:00	8:46
1. Tag Schowuos, 20. Mai .....	8:15	8:15 Sermon	8:15	8:50
2. Tag Schowuos, 21 Mai .....		8:15 Predigt/Yiskor	8:15	8:50
Schabbos Nossa, 23. Mai .....	7:00	8:30	8:15	8:53
Schabbos B'halos-cho, 30. Mai .....	7:00	8:30	8:15	8:58
Schabbos Sch'lach l'cho, 6. Juni .....	7:00	8:30 Predigt	8:15	9:04
Schabbos Korach, 13. Juni .....	7:00	8:30	8:30	9:08
Schabbos Chukkas, 20. Juni .....	7:00	8:30 Sermon	8:30	9:10
Schabbos Bolok, 27. Juni .....	7:00	8:30	8:30	9:12
Rosch Chodosch: Siwan, Freitag, 15. Mai; Tamus, Schabb. & Sonn. 13 & 14. Juni Schiwo Osor b'tamus, Dienstag 30 Juni: 6:00 A.M.				
Sonntag: 8:00 A.M.; Montags & Donnerstags 6:15 A.M.; taeglich 8:00 P.M. Schiur fuer Damen: Montags 8:30 P.M.; Fuer Herren, Dienstags 8:15 P.M.				

**SCHOVVOUS-LERNEN: DIENSTAG, 19 MAI, 10 UHR ABENDS**  
**Jedermann herzlich willkommen!**

## CHILDREN'S PAGE

The Jewish holiday that we are now celebrating is called Shovuous. On that day thousands of years ago, our ancestors received from G-d the greatest gift that was ever given to anybody. That is the Torah. All of you know what that is. It is a book, actually 5 books( the 5 books of Moses, called after Moses because G-d gave the Torah to Moses who then gave it to the Jewish people) and on Shabbos we read out of it in the Synagogue.

Now let me tell you a little story which will show you how important this Torah is to us Jews. One day all the fishes in the sea became very excited. They acted very queerly. They swam around in circles, up and down, not really knowing what they were doing or where they were going. Well, on the banks of the sea there was standing a fox and this fox saw all the excitement of the fishes. And the fox thought to himself: "Let me find out what this is all about." So he called in a loud voice: "You fishes, what is the matter with you? Why are you acting so funny?"

The fishes swam over to the place where the fox was standing and they answered him: "Dear fox, we are so worried! Every day many of us are being caught by the human beings to be eaten. We really don't know what to do!"

"Well," thought the fox, "here is where I will get for myself some delicious fish for supper." And he spoke to the fishes: "Dear fishes, don't worry, I can save you. All you have to do is come out of the water to dry ground and then I will hide you so that nobody can find you."

That was a foolish thing to say, wasn't it! A fish can't live without water. But the fishes were so excited that they even considered this plan of the sly fox and they told him: "We will think this over. Come back tomorrow and then we will tell you what we have decided."

Next day the fox came back. He was sure that today the fishes will fall into his trap and then he will eat all of them. But the fishes did nothing of the sort. They told him: "Dear fox, you gave us bad advice. We are not going to come out of the water. The water is the most

important thing for us. Without it we would surely die. We would rather stay here with a little danger than do such a foolish thing as to leave the water!"

Smart fishes, weren't they, And it served the sly fox right that they didn't come to him to be eaten up. Well, just as the water is so very important to the fishes, so the Torah is absolutely important to us Jews. Without it we couldn't live. And we also are not foolish. We won't leave the Torah, no sir, we are going to stick to it as long as we live and are really happy on Shovuous, because this is the day when G-d gave us this wonderful gift.

\* \* \*

### Shovuous Quiz

Here is your bi-monthly newspaper quiz:

QUESTION 1: What are the names of the 5 Books of Moses?

QUESTION 2: What is contained in each of the 5 Books of Moses?

Write in your answer to the Congregation Beth Israel of Washington Heights, 601 W. 183rd Street, New York 33, N. Y.

All those who send in correct answers will have their names printed in the next issue. The one with the best answer will receive a nice, surprise prize. So hurry with your answers!

\* \* \*

### Treasurer's Corner

Mitglieder, die mit Beitraegen, Spenden oder Schulgeld im Rueckstand sind, werden gebeten, solche waehrend der Office-Stunden an jedem Sonntag zwischen 10 und 12 Uhr (nicht spaeter) zu begleichen oder per Scheck resp. Money Order zu ueberweisen.

Auch noch ausstehende Betraege fuer den United Jewish Appeal bitten wir, recht bald abzuliefern.

Bis Ende Juni zunaechst bin ich bereit von Mitgliedern die am Sonntag verhindert sind vorzusprechen, jeden Mittwoch Abend 8:15 - 8:30 Uhr Zahlungen entgegen zu nehmen.

G. S. Harwitt, Treasurer

**CAROLYN DRESS SHOP, INC.**  
**FINAL CLEARANCE ON ALL**  
**SPRING TOPPERS, SUITS, COATS AND DRESSES**  
**reduced up to 50% Savings**  
**SELECTIONS AS NEVER BEFORE**  
**ALL SIZES AND COLORS**

4231 BROADWAY, Bet. 179th & 180th Sts. NEW YORK CITY

LO 8-9789 or LO 8-6056

**STERN'S TAXIS**

fuer alle Gelegenheiten  
 MIT NEUESTEN LIMOUSINS  
 to PIERS. WEDDINGS, CEMETERIES  
 SUMMER RESORTS  
 EXPRESS DELIVERIES  
 MIT STATION WAGON  
 SMALL MOVING  
 100 FT. WASHINGTON AVENUE  
 Karl Stern

**SILVER**  
 REPAIRING - PLATING - POLISHING  
 LACQUERING - CHROMIUM PLATING  
 CUTLERY — Domestic and Imported  
 Replacing Old Rusty Blades in  
 STAINLESS STEEL BLADES  
 Wonderful Gift Items in  
 SILVER. CHROME and ALUMINUM

**Joe Kahn**  
 271 AUDUBON AVENUE  
 At 179 th St. New York 33, N. Y.  
 Lorraine 8-1396

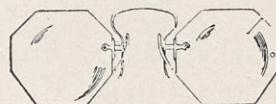
WA 3-0253

**A. Waller**

First Class Meat, Poultry & Delicatessen

Under Supervision of  
 RABBI DR. JOS. BREUER

269 AUDUBON AVE. NEW YORK CITY



**BRILLEN**

**E. Reiss**

LICENSED OPTIKER

4312 BROADWAY WA 7-6072  
 (zwischen 183. und 184. Str.)  
 Mitglied des Workm. Benefit Fund

Lorraine 8-6800 Willi Gruenebaum  
 Henry Baer

**Tasty Pastry**

"Cake and Pastry for All Occasions"

Under Supervision of  
 Rabbi Dr. J. Breuer

4175 BROADWAY  
 Bet. 176th & 177th Streets

**A. & E. Furniture Corp.**

4044 BROADWAY  
 (170 & 171 Str.) Inh. Walter Abraham

Die Neuesten Modelle in Modernen Moebel  
 Schlafzimmer, Cabinetts, Polstermoebel  
 Pullman Sleeper

TO 7-4509

Closed Saturdays

**SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY  
TO EEE WIDE**



**B. MOSES FOOTWEAR**

1382 ST. NICHOLAS AVE., Near 179th St.

NEW YORK CITY

**S. Bender Sons**

Strictly Koscher

**FLEISCH - GEFLUEGEL - WURSTWAREN**

3656 BROADWAY, Cor. 151 Street  
Under Supervision of Rabbi Dr. Biberfeld

Tel. WA. 6-1520

1262 ST. NICHOLAS AVE.

Bet. 173 u. 174. St.

Under Supervision of Rabbi Dr. Breuer  
Tel. TO 7-0716 Open Sunday 4 - 7

Während der Sommer-Monate Lieferung  
nach Rockaway & Long Beach Frei Haus

WA 3-5773

E. Steinberg Prop.

**Rose's Pastry Shop**

264 AUDUBON AVENUE

Fine Cakes and Pastries from "NASH"  
and "MAJESTIC"

Lindt - Tobler - DeGruiter Chocolates

Dietetic Food

Wild Bread

**Iwan Levi**

235 FORT WASHINGTON AVENUE  
APT. 4F WA 7-3829

Check and You Find  
All Electrical Appliances - Repairs  
**BULBS - FLUORESCENTS - FIXTURES**  
Shavers, Pressure Cookers, etc.

at REASONABLE Prices and  
A-ONE SERVICE!

**Call WA 8-8209**

**BLOOM'S TAXI**

TO ALL MOUNTAIN RESORTS

140 WADSWORTH AVE. N. Y. C.

OFFICE: FLEISCHMANNS, 371

**Dringend Gesucht**

**4 ROOM APARTMENT  
ELEVATORHAUS**

moeglichst Subway Nähe. Nur West von Broadway  
zwischen 178 und 184th Str.

Vermittlungsgebuehr plus Bonus fuer favorite Charity

Bescheid erbeten an die Adresse des Gemeinde Buero  
unter "DIRO"

Gifts &amp; Novelties

Silverware

Jewelry &amp; Expert Watch Repairing

**JULIUS HAMBURGER****Watches - Diamonds - Jewelry**255 FORT WASHINGTON AVENUE  
(cor 171st St.)

WAdsworth 8-6080 NEW YORK 32, N. Y.

**AIR CONDITIONERS - - TELEVISION**  
**GREATEST SELECTION - LOWEST PRICES**Authorized Sales and Service for:  
RCA - DUMONT - PHILCO  
EMERSON - ADMIRAL - FEEDER  
MITCHELL AND MANY OTHERSOWN SERVICE DEPT  
Buy with Confidence  
With our Well-known  
Reliable Service**HEADQUARTERS FOR ALL ELECTRICAL APPLIANCES & REPAIRS****MAX GOLDSCHMIDT & SON**CORNER 185th STREET  
AND ST. NICHOLAS AVE.

WA 7-2383

WA 7-2384

TRUCKING  
PIERSMOVING  
TO 7-1100  
TAXI  
MAX LOEB600 W. 192nd ST.  
NEW YORK 33, N.Y.**Camp Outfits for Boys and Girls**  
(100 Name Tapes FREE w. \$15. Purchase)**Bettwaesche in EUROP. GROESSEN**  
Importiertes Rein Leinen fuer Wimpeln &  
SargenesHerren Nachthemden  
Complette Babyausstattungen

Beliebte Geschenke fuer jede Gelegenheit

**EDINGER**

4225 BROADWAY (179th St.)